

UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD

Escuela Profesional de Medicina Humana



**Adaptación y validación de una Escala de Expectativas de
Tratamiento para Pacientes Hospitalizados - Versión Paciente
en Español**

Tesis para obtener el Título Profesional de Médico Cirujano

Autor:

Karol Josephine Gonzales Vladivia
Katherine Yessenia Ñaupá Tito

Asesor:

Dr. Wilter Charmin Morales García

Lima, Marzo de 202

DECLARACIÓN JURADA DE ORIGINALIDAD DE TESIS

Yo Dr. Wilter Charmin Morales García, docente de la Escuela de Posgrado, de la Universidad Peruana Unión.

DECLARO:

Que la presente investigación titulada: **“ADAPTACIÓN Y VALIDACIÓN DE UNA ESCALA DE EXPECTATIVAS DE TRATAMIENTO PARA PACIENTES HOSPITALIZADOS - VERSIÓN PACIENTE EN ESPAÑOL”** del los autores Karol Josephine Gonzales Valdivia y Katherine Yessenia Ñaupá tiene un índice de similitud de 7 % verificable en el informe del programa Turnitin, y fue realizada en la Universidad Peruana Unión bajo mi dirección.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponde ante cualquier falsedad u omisión de los documentos como de la información aportada, firmo la presente declaración en la ciudad de Lima, a los 7 días del mes de Marzo del año 2025.



Wilter Charmin Morales García

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS



En Lima, Ñaña, Villa Unión, a 07 día(s) del mes de marzo del año 2025, siendo las 7:30 horas, se reunieron los miembros del jurado en la Universidad Peruana Unión Campus Lima, bajo la dirección del (de la) presidente(a):

Mg. Luis Felipe Sagura Chavez el (la) secretario(a): Mc. Dayvi

Karol Yauri Garcia Vega y los demás miembros: Dr. Salomon Huancavice y el (la) asesor(a) Dr. Wilter Charmin Morales Garcia

con el propósito de administrar el acto académico de sustentación de la tesis titulado: Adaptación y validación de una escala de expectativas de tratamiento para pacientes hospitalizados - versión paciente en español.

a) Karol Josephine Gonzales Valdivia de los (las) bachilleres:

b) Katherine Yessenia Naupa Tito

c) _____

conducente a la obtención del título profesional de: Médico Cirujano

(Denominación del Título Profesional)

El Presidente inició el acto académico de sustentación invitando al (a la) / a (los) (las) candidato(a)s hacer uso del tiempo determinado para su exposición. Concluida la exposición, el Presidente invitó a los demás miembros del jurado a efectuar las preguntas, y aclaraciones pertinentes, las cuales fueron absueltas por al (a la) / a (los) (las) candidato(a)s. Luego, se produjo un receso para las deliberaciones y la emisión del dictamen del jurado.

Posteriormente, el jurado procedió a dejar constancia escrita sobre la evaluación en la presente acta, con el dictamen siguiente:

Bachiller (a): Karol Josephine Gonzales Valdivia

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	
<u>Aprobado</u>	<u>14</u>	<u>C</u>	<u>Aceptable</u>	<u>Bueno</u>

Bachiller (b): Katherine Yessenia Naupa Tito

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	
<u>Aprobado</u>	<u>14</u>	<u>C</u>	<u>Aceptable</u>	<u>Bueno</u>

Bachiller (c): _____

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	

(*) Ver parte posterior

Finalmente, el Presidente del jurado invitó al (a la) / a (los) (las) candidato(a)s a ponerse de pie, para recibir la evaluación final y concluir el acto académico de sustentación procediéndose a registrar las firmas respectivas.

[Firma]
Presidente/a

Secretario/a

[Firma]
Asesor/a

Miembro

Miembro

[Firma]
Bachiller (a)

[Firma]
Bachiller (b)

Bachiller (c)

INDICE	
DECLARACIÓN JURADA DE ORIGINALIDAD DE TESIS	2
ACTA DE SUSTENTACIÓN DE LA TESIS	3
RESUMEN	6
ABSTRACT	6
INTRODUCCIÓN	7
MÉTODOS	10
Diseño y Participantes	10
Tabla 1. Características sociodemográficas	10
Instrumentos	11
Tabla 2. Adaptación al español de la Escala de Expectativas de Tratamiento para Pacientes Hospitalizados	12
Procedimiento	12
Análisis de datos	12
RESULTADOS	13
Validez de contenido	13
Tabla 3. V de Aiken	14
Estadísticos descriptivos de los ítems	14
Table 4. Estadística descriptiva	15
Análisis Factorial Confirmatorio y Confiabilidad	15
Figura 1. Modelos teóricos	16
Tabla 5. Confiabilidad de los modelos	16
DISCUSIÓN	16
IMPLICANCIAS	18
LIMITACIONES	19
CONCLUSIÓN	20
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	21
ANEXOS	26
Anexo 1. Traducción	26
Anexo 2. Versión consensuada y versión final	30
ANEXO 3: Evidencia de sumisión de artículo a revista	31
ANEXO 4: Copia de la resolución de inscripción del perfil de proyecto de Tesis	32
ANEXO 5: Constancia aprobación de comité de ética de Universidad Peruana Unión	34

ANEXO 6: Cuestionario 35

ADAPTACIÓN Y VALIDACIÓN DE UNA ESCALA DE EXPECTATIVAS DE TRATAMIENTO PARA PACIENTES HOSPITALIZADOS - VERSIÓN PACIENTE EN ESPAÑOL

RESUMEN

Las expectativas de los pacientes hospitalizados son un factor determinante en los resultados clínicos, influyendo en la adherencia al tratamiento, la satisfacción del paciente y la percepción de los efectos secundarios. Este estudio tuvo como objetivo adaptar y validar la *Hospitalized Patients' Expectations for Treatment Scale - Patient Version* (HOPE-P) al español, considerando las particularidades culturales del contexto peruano. Se empleó un diseño metodológico con 277 pacientes hospitalizados de entre 18 a 85 años (M=45.87, DE = 17.09). Los análisis factoriales confirmatorios (AFC) mostraron que el modelo final, tras la eliminación de un ítem, presentó un ajuste satisfactorio: $\chi^2 = 24.980$, $gl = 13$, CFI = 0.97, TLI = 0.94, RMSEA = 0.06, SRMR = 0.04. La consistencia interna fue adecuada, con coeficientes alfa de Cronbach y omega de McDonald superiores a 0.75 para ambas dimensiones de la escala. La HOPE-P-S demuestra ser una herramienta válida y confiable para evaluar las expectativas de tratamiento en pacientes hospitalizados peruanos, facilitando la identificación de áreas críticas en la atención médico-paciente. Esto permitirá el diseño de intervenciones personalizadas que mejoren la calidad del cuidado y optimicen los resultados clínicos.

Palabras clave:

Hospitalización; Expectativas; Paciente; Relaciones Médico-Paciente; Calidad de la atención en salud.

ABSTRACT

Hospitalized patients' expectations are a crucial factor in clinical outcomes, influencing treatment adherence, patient satisfaction, and the perception of side effects. This study aimed to adapt and validate the *Hospitalized Patients' Expectations for Treatment Scale - Patient Version* (HOPE-P) into Spanish, considering the cultural particularities of the Peruvian context. A methodological design was employed, involving 277 hospitalized patients aged between 18 and 85 years (M = 45.87, SD = 17.09). Confirmatory factor analyses (CFA) showed that the final model, after removing one item, had a satisfactory fit: $\chi^2 = 24.980$, $df = 13$, CFI = 0.97, TLI = 0.94, RMSEA = 0.06, SRMR = 0.04. Internal consistency was adequate, with Cronbach's alpha and McDonald's omega coefficients exceeding 0.75 for both dimensions of the scale. The HOPE-P-S proves to be a valid and reliable tool for assessing treatment expectations among hospitalized Peruvian patients, facilitating the identification of critical areas in medical-patient care. This will enable the design of personalized interventions that enhance care quality and optimize clinical outcomes.